



Mennonitische Rundschau.

Erscheint jeden Mittwoch.)

Herausgegeben von der MENNONITE PUBLISHING COMPANY, ELKHART, INDIANA.

[Preis: 75 Cents per Jahr.]

12. Jahrgang.

25. Februar 1891.

No. 8.

Aus mennonitischen Kreisen.

Vereinigte Staaten.

Minnesota.

Windom, Cottonwood Co., 16. Februar.

„Wenn die Tag' fangen an zu langen Kommt der Winter angegangen.“ sagt ein altes Sprichwort und das hat sich den heutigen Winter auch bewahrheitet. Seit dem 28. Januar ist es winterlich. Die Erde ist mit 6—8 Zoll Schnee bedeckt, was, nach menschlicher Ansicht, unseren ausgetrockneten Feldern sehr dienlich sein wird im Frühjahr. Ich habe einen so trockenen Herbst und Vorwinter in Amerika noch nicht erlebt, und ich bin nächstes Frühjahr schon 15 Jahre hier.

Die Kälte schwankt zwischen 5 und 17 Gr. R., was noch erträglich ist, denn wir haben hier schon Winter durchlebt, in denen das Quecksilber drei Wochen lang nicht über 20 unter Null stieg, oft bis 30 fiel.

Unser Schwager Jacob Neufeldt, Bordenau, diene zur Nachricht, daß wir seinen Brief, den er am 27. December 1890 an uns geschrieben, am 5. Februar 1891 erhalten und ihn auch schon an Onkel und Tante Gerhard Neufeldts abgeschickt haben. Werde bald antworten. Möchte mit diesem noch meinen und meiner I. Frau Freunden und Verwandten wissen lassen, daß wir sammt unseren vier Kindern uns Gott Lob alle einer guten Gesundheit erfreuen, außer meiner I. Frau, welche öfters an Rheumatismus in den Armen leidet. Grüßend, Peter und M. Neufeldt (fr. Kleefeld).

— Cornelius Neufeld und Familie von Mountain Lake, Minn., welche sich letzten September nach Russland auf Besuch begaben, sind den 17. d. M. wohlbehalten zu Hause angelangt. Mit ihnen kamen die Familien Janzen und Quiring, die sich in Minnesota niederzulassen gedenken.

Nebraska.

Henderson, York Co., 16. Feb. Wir lasen neulich in dem Aufsatz von J. H. Klassen, daß in Oregon Mennoniten aus verschiedenen Gegenden wohnen und mit solch verschiedenen Ansichten, daß an ein Vereinigen nicht zu denken ist. Ich gedenke darüber etwas zu schreiben.

Wir lesen in Matth. 11, 28., daß Jesus sagt: „Kommt her zu mir Alle, die ihr mühselig und beladen seid“ u. s. w. Also wenn der Mensch sich abgemüht hat, Buße gethan über seine Sünden, so wie Jesus es selber fordert (Matth. 4, 17.; Marc. 1, 15.; 2, 17.), als ein bußfertiger Sünder zu Jesu kommt und Ihn um Vergebung bittet und durch den Geist Gottes das Zeugnis überkommt, daß er ein Kind Gottes geworden ist nach Römer 8, 16., daß er mit dem Apostel (Röm. 5, 1.) sagen kann: „Nun wir denn sind gerecht geworden durch den Glauben, so haben wir Frieden mit Gott durch unsern Herrn Jesum Christum,“ sich dann übt, und seine Seligkeit schafft mit Furcht und Zittern (Phil. 2, 12.), der wird dann auch sagen, was der Herr an ihm gethan hat und die Tugenden des, der ihn berufen hat von der Finsterniß zu Seinem wunderbaren Lichte, verkündigen. (1 Pet. 2, 9.) Derjenige wird auch solche Seelen finden, die ein Gleiches erfahren haben und sie werden sich verbunden fühlen, einerlei was ihre Benennung ist und sie werden dann auch zusammenkommen und sich erbauen und aufmuntern.

Wenn dort Seelen sind, die es an ihren Herzen erfahren haben, daß ihnen ist bange geworden über ihren Zustand der Seele und zu Jesu gekommen sind und Vergebung der Sünden in Seinem

Blute gefunden haben, die bitte ich aus aufrichtiger Liebe auszuharren, denn unser Heiland sagt: Wer beharrt bis ans Ende, der wird selig.

Es sind aber viele Geister ausgegangen in die Welt, darum prüfet sie, ob sie aus Gott sind, nach 1 Joh. 4, 1.—5. Das Wort Gottes fordert auch die Kinder Gottes auf, daß sie eins sein sollen, so wie Jesus selbst bittet in Joh. 17. Ein Leser.

Janzen, 17. Feb. Es waren in letzter Zeit viele Leute krank, auch von unseren lieben Geschwistern sind einige sehr krank gewesen, so daß es schien, als wenn sie nicht durchkommen würden; doch scheint es jetzt wieder besser zu werden, aber die Genesung geht sehr langsam vor sich. Auch meine I. Frau litt wieder eine Zeit lang an ihrer alten schmerzhaften Krankheit, befindet sich aber wieder auf dem Wege der Besserung.

Der Herr hat auch hierin Seine Liebesabsichten, um uns zu überzeugen, daß wir hier keine bleibende Stätte haben, und nur die zukünftige suchen sollen. Wir haben allezeit zu beherzigen, was der Apostel Paulus in Ebräer 4, 11. schreibt, nämlich daß wir alle zu der verheißenen Ruhe gelangen möchten, und unser Heil nicht dahinten bleiben. Diese Ruhe ist aber nur dem Volke Gottes verheißene, und wer bis jetzt sich noch nicht dem Volke Gottes angeschlossen hat, der möchte beherzigen, was Ebräer 3, 15. gesagt ist und seine Seele retten, weil noch die Gnadenzeit ist, und weil wir noch auf dem Wege sind und gesund sind.

Wir haben es hier auch an unseren I. Geschwistern erfahren, als sie plötzlich krank wurden, wie schön es ist, eine gewisse Hoffnung zu haben zu der verheißenen Ruhe. Sie haben es beklagt, daß sie nicht williger waren den Heiland zu bekennen, und davon zu zeugen, was Er Großes an uns und an der ganzen Welt gethan hat.

Möchten wir alle, die wir willig geworden sind, wirken und schaffen so lange es Tag ist, denn es kommt vielleicht auch bald für uns die Nacht, wo wir nicht werden wirken können. Möchten wir alsdann als treue Knechte gefunden werden, und die herrlichen Worte hören. „Ei du frommer und getreuer Knecht, du bist über wenig getreu gewesen, ich will dich über viel setzen; gehe ein zu Deines Herrn Freude.“ Dazu wolle der Herr uns allesamt aus Gnaden versehen.

Das sei alle meine Tage
Meine Sorge, meine Frage:
Ob der Herr in mir regiert,
Ob ich in der Gnade stehe,
Ob ich zu dem Ziele gehe,
Ob ich folge, wie Er führt!

Die Bitterung ist meistens schon, fast kein Schnee, Regen einige Male, sehr wenig Frost und öfters Sommer-tage. Euer Mitpflger nach Zion,
Peter Thießen.

— Abonnemente auf die „Rundschau“ können zu jeder Zeit beginnen. Jeder Abonnent erhält sein Blatt ein Jahr lang.

Kansas.

Buhler 17. Februar. Es ist eine große Bewegung unter den Mennoniten im Lande, und vorherrschend, besonders wurde sie in letzter Zeit auf El Dorado, Buhler Co., Kansas, südlich von Peabody, gelenkt. Dort wurden einst Farmen verlassen und dieses, sowie das noch unbefiedelte Land ist in den letzten zwei Wochen von mehreren aufgenommen worden. Die Bedingungen werden später veröffentlicht werden. Es stellt sich aber heraus, daß diejenigen es mit falschen Agenten zu thun haben, die sie ins Garn führen wollen. Einige von den zurückgekehrten Landjüngern zählen, der Landagent M. J. P. habe

ihnen einen Brief von Gerhard Sudermann, Mound Ridge, der auch Texas bereist hat, vorgelesen, in welchem Texas in den Schatten gestellt ist, und Sudermann für sich bei P. Land bestellt. G. Sudermann sagt aber, da sei kein wahres Wort daran, er habe nie einen Brief an P. geschrieben, auch noch keine Portie für das Land bei El Dorado gehabt, sondern wenn eine Auswanderung nach Texas gäbe, würde er sich gerne anschließen, denn er findet das Land dort billiger und die Leute scheinbar ehrlicher. Dieses Gebahren des Agenten P. stimmt mit Freund David Vlod's Bericht im „Hillsboro Anzeiger“, wo er schreibt: „Zur Warnung möchte ich sagen, daß in El Dorado viele Landagenten sind, welche nur darauf lauern, Jemanden zu betrügen.“ Freund Vlod hebt P. als ehrlich hervor. Sollte Freund Vlod in dieser Zeit nicht dort gewesen sein, als P. den falschen Brief vorlas? Also aufgepaßt, ihr lieben Landkäufer! Nicht in die Falle gehen!

Johann Nidel.

— Neue und alte Abonnenten können sich gegen Aufbezahlung eine Prämie erwerben. (Siehe letzte Seite.)

Canada.

Manitoba.

Gretna, 10. Januar. Es ist ein Vergnügen, bei solchem Wetter wie wir es diesen Winter meistens hatten, im Walde zu arbeiten. Es fracht und dröhnt, daß man glauben könnte der ganze Wald bricht nieder. Es ist großartig, wenn so ein alter Niese von 3—4 Fuß Tiefe und 70—80 Fuß Länge hinfällt. Man hat Gelegenheit sich bei solcher Arbeit zu erbauen, denn so ein alter Waldbiese ruft seinen Genossen zu, daß es weit und breit dröhnt: „Schaut her, Freunde! heut ist's an mir, wann wird es an euch sein. Wozu werden wir verwendet werden? Sind wir gut genug zu Nupholz, oder sind wir nur Brennholz?“

Es ist sonderbar wie mittheilsam diese Waldbiese gegen einander sind. Es kann Niemand irgend etwas an ihnen vornehmen, ohne daß es nicht gleich an den Nächststehenden vertragen wird. Der Holzfäller kann fast nicht so leise auftreten, daß nicht gleich Mehrere zugleich flüchten: „Geht acht! es hat Jemandes Stange geschlagen!“ Wenn ein Jägermann unter ihre schützenden Arme tritt, so verrathen sie es gleich, wenn selber nicht die allergrößte Vorsicht gebraucht, und drückt er erst einen Schuß ab, so ist mit dem Geheimniß aus und vorbei! Es giebt einen ungeheuren Lärm durch den ganzen Wald, als ob es kein Ende nehmen will.

Einen ähnlichen Schall hören wir jetzt auch in unserm Walde. Es ist ein Geschloß abgefeuert worden, und das bedeutet Gefahr für die Schützlinge des Waldes; diese Schützlinge sind selbst sehr schwach und machtlos. Wenn der Wald ihnen nicht ein verborgenes Plätzchen anweist, so sind sie dem Jäger preisgegeben.

Es ist ein großartiges Geschloß auf unsere deutschen Schulen gerichtet und abgeschossen worden. Es ist traurig, daß man unsere deutschen Schulen mit Gewalt zerstören will. Es ist uns gesagt worden, die geistliche Schulzeit solle abgekürzt werden und nach der geistlichen Schulzeit hätten wir jeden Tag noch viel Zeit deutsch zu lehren! Wenn es umgekehrt wäre, das heißt, wenn wir nach den geistlichen Unterrichtsstunden noch viel Zeit hätten englisch zu lehren, dann wäre gar kein Geräusch vernnehmbar geworden im Walde, aber so fürchtet man, in kurzer Zeit die Muttersprache zu verlieren. Wenn die Muttersprache erst in den Hintergrund gestellt ist, wird sie auch bald ganz bei Seite gestellt. Es wurde uns gesagt, die geistliche Schul-

zeit sei bis 4 Uhr nachmittags; falls wir aber Willens wären Districtschulen zu bilden, sollten selbige Schulkunden gekürzt werden, bis 2½ oder 3 Uhr, und nach dieser Zeit hätten wir dann viel Zeit deutsch zu lehren. Also in einer oder 1½ Stunden bliebe uns noch viel Zeit gut deutsch lesen, schreiben und auch noch gehörig Religion zu lehren! G. or.

Gretna, 19. Februar. Dem himmlischen Vater hat es gefallen, meinen geliebten Bruder Johann Harms am 11. Februar d. J. nach achtmonatlicher schwerer Krankheit durch den Tod von unserer Seite zu nehmen. Er ist 62 J., 2 M., 13 T. alt geworden, hat 40 Jahre in der Ehe gelebt und befaß 12 Kinder und 16 Großkinder. Er hatte Gnade von dem Herrn, sein langwieriges Leiden geduldig und still zu ertragen und hielt sich einzig und allein an Jesu, seinen Heiland, der sein einziger Trost war. Er hatte in Ihm und Seinem Worte den Frieden gefunden, der höher ist denn alle Vernunft.

Die Gesundheit im Allgemeinen ist leidlich gut. Bitte noch meine Geschwister in der alten Heimath um ein Lebenszeichen. Herzlichen Gruß an meine Geschwister, Verwandten und Bekannten. Cornelius Harms.

— Klaas Peters (Silberfeld), Gretna, welcher im Auftrage der canadischen Regierung letzten Herbst eine Reise nach Südrussland unternahm, um die dortigen Auswanderungslustigen für Manitoba zu gewinnen ist den 13. Februar wohlbehalten zurückgekehrt. Da er viele Geschwister in der alten Heimath besucht, so ist jetzt sein Haus der Wallfahrtsort Aller, die von lieben Freunden etwas zu hören hoffen. Klaas Peters ist gegenwärtig damit beschäftigt einen Bericht über seine Reise für die „Rundschau“ zu schreiben.

Süd-Russland.

Genthail, Memrit, 14. Januar 1891. Es starb hier im Nachbardorfe „Bahndorf“ in der Nacht vom 11. auf den 12. December 1890 die Gattin des Abraham Regier, kurz nach der Geburt von Zwillingen. Die Verstorbene ist die Tochter einer Wittve Peter Görgen in Wernersdorf. Auch die Kinder folgten ihrer Mutter bald, so daß sie sie beide mitnahm in ihren Armen. Ein feierlicher Anblick: drei Leichen in einem Sarge.

In eben derselben Nacht starb die Gattin eines gewissen Steingart, auch nachdem ihnen Zwillinge geboren worden, von welchen eins noch lebt. Sie ist eine geborene Quiring von Labesopol; sie wohnte damals gerade in einem kleinen russischen Dorfe „Kotljarewka“ zur Mische, etwa 25 Werst von hier.

Schon etwas früher starb in Memrit die Gattin unseres Kirchenvorgers Franz Janzen, ebenfalls gleich nach der Geburt. Sie ist eine Tochter der Wittve Jacob Warfentin, Brasel.

So hat der Tod uns so manche Ursache gegeben uns bei Zeiten anzuschauen dem Herrn, unserm Gott, zu begegnen. — Ich muß noch bemerken, daß es der Gattin des Abt. Regier in den letzten Tagen ihres Hierseins gelang sich anzuschauen ihrem Gott zu begegnen und konnte sie noch bei gefundenen Verstande recht zuversichtlich sich in die Hände unseres Herrn und Heilandes legen, sich als Sein Eigenthum betrachten; wurde auch ganz los von den irdischen. Sie wurde mit vier Kindern in Abraham's Schoß gesammelt und ihm bleiben auch noch vier. Die Gattin des Fr. Janzen war schon einige Zeit ein Eigenthum des Herrn.

Wir haben einen sehr rauhen Winter. Von Weihnachten bis zum 12. d. M. ziemlich stürmisch, auch viel Schnee dabei, so daß ich jetzt schon bis 1½ Ja-

den hohe Schneewehen auf dem Hofe habe. Dem ähnlich ist es fast auf jedem Hofe, jedoch nur auf unserer Seite, die andere Häuserreihe hat nicht halb so viel. Manchmal ist der Brunnen voll Schnee getrieben oder ganz untergeweht. Auch ist hier und da vom Zusammenbrechen von Gebäulichkeiten zu hören, wegen den auf ihnen angesammelten Schneemassen. Drei Tage, vom 9. bis 12. d. M., war solches Unwetter, daß man ganz unwillkürlich mit der Sehnacht nach der himmlischen Heimath erfüllt wurde. Auch wird es morgen schon eine volle Woche, daß hier kein Zug mehr geht. Die Bahn ist stellenweise über einen Faden tief verschüttet. Nachdem der Wind nachgelassen, stellt sich der Frost dafür ein. Heute und gestern war es 18 Grad R. (8½ Gr. F. über Null) kalt. Wenn man Alles in Allem betrachtet und zusammennimmt, so findet man bald heraus, daß wir hier nichts Bleibendes haben, auch selber nicht bleiben. Pilgrime sind wir. Ein Pilger enthält sich aber alles Tinges. Er hält sein Augenmerk nur darauf gerichtet um sich des richtigen Weges zu vergewissern. Jesus aber sagt: Ich bin der Weg, die Wahrheit und das Leben. Daß wir diesen finden und haben möchten wünscht von Herzen zum neuen Jahre allen Lesern, ihr Mitpilger Peter Rogalsky.

— Abonnentenfamliern werden für jeden neuen Abonnenten 20 Cents gutgeschrieben. Leset die Notiz auf der 3. Seite, 1. Spalte.

Der Winter in der Krim.

Die letzten zwei Monate des jüngst verwichenen Jahres haben sich bei uns durch ungewöhnlich rauhes Wetter ausgezeichnet. Im November gingen bald St., bald Weststürme über unsere Halbinsel bei stets bewölkttem Himmel, insbesondere in den Steppen. Das Wetter war beständig so rauh, daß man das Vieh nicht mehr in der Steppe hüten konnte. In den ersten Decembertagen wurde das Wetter still und es fiel recht viel Schnee in den Steppen der nördlichen Krim, wie auch in den nördlichen Kreisen des Gouvernements Taurien.

Nach dem 10. December zogen die Trappen in ungeheurer Menge, wie sie selbst von den ältesten Leuten nicht gesehen worden sind, aus dem Norden nach dem Südwesten, wo sie sich im westlichen Theile des Kreises Simferopol, an der Küste des Schwarzen Meeres, ansammelten. Man hörte die Tataren sprechen, es würde den Trappen bald ein Unwetter folgen. Und in der That meldete sich schon den 13. December ein recht scharfer Ostwind an, welcher den nächsten Tag in einen so starken, verheerenden Sturm überging, der lange nicht in unseren Steppen erlebt worden ist. In den nördlichen Kreisen unseres Gouvernements, wo recht viel Schnee gefallen war, wie oben erwähnt, trieb der Ocean denselben mit colossaler Macht vor sich hin: das ganze Firmament schien derart voll Schnee zu sein, daß das Tageslicht durch denselben bedeutend abgeschwächt war. So wüthete der ungewöhnliche Sturm drei Tage, bevor er anfang allmählich abzunehmen. Im südlichen Theile des Kreises Simferopol war vor dem schrecklichen Sturme kein Schnee, aber schon am Nachmittage des ersten Sturmtages gab es auch daselbst hartes Geföhber, indem der außergergewöhnlich wüthende Cyclon den Schnee aus den nördlichen Kreisen der Krim dahin getrieben hatte im Laufe von etwa 15 Stunden.

Mit dem schrecklich wüthenden Schneesturme zugleich herrschten auch stellenweise starke Fröste von 15—20 Grad, wodurch sich das Unwetter insbesondere schneidend fühlbar machte. Verhängnißvoll sind die Folgen des schrecklichen

Schneetreibens in mehrfacher Beziehung gewesen. In vielen Ortschaften wurden schon am ersten Sturmtage die Wohnungen, ja sogar ganze Dörfer derart verschneit, resp. unter Schnee begraben, daß den Bewohnern jeder Ausgang aus denselben ganz verperrt worden war und sie deswegen zwei bis drei Tage vollständig eingeschlossen blieben. Insbesondere hat das Vieh in den erwähnten Sturmtagen von Frost und Mangel an Futter und Trank schrecklich gelitten, zumal die Ställe in unserem Süden für dergleichen Unwetter gar nicht berechnet sind. Die ungeheure Wuth des Sturmes hatte viele Ställe, die besonders leicht gebaut worden, ganz zerstört und Vieh und Schafe verühtet. Mehrere Ställe, die ganz verschneit waren, stürzten unter der Last des Schnees zusammen und begruben das Vieh unrettbar.

Sehr bedeutend sind die Verluste, welche unsere Schafzüchter erlitten haben. So hatte der Sturm im Kreise Supatoria, an der Küste, eine Schafherde in das Meer getrieben, trotz aller Anstrengungen, die die Hirten machten, um die Schafe zu retten. Zwei von den Hirten wurden von den Schafen mitgedrängt in die schäumenden Fluthen des Schwarzen Meeres, der dritte konnte sich retten, indem es ihm gelang, sich auf die Erde zu werfen, so daß die Schafe über ihn hinweg stürzten in die See. Nach vielen Anstrengungen gelang es ihm, die Oeconomie zu erreichen, um dem Besitzer Mittheilung zu machen von dem großen Verluste, der ihn getroffen und dem tragischen Ende der treuen Hirten.

Viele Menschenleben sind dem schrecklichen Schneesturme zum Opfer gefallen. Wie leicht man dem schrecklichen Elemente zum Opfer fallen konnte, das läßt sich aus folgendem Unglücksfalle schließen. Bei der Oeconomie M., im Kreise Supatoria, begab sich ein Arbeiter gegen Abend zum Brunnen, welcher von seiner Wohnung 100 Faden entfernt ist, um einen Eimer Wasser zu bringen für sein Vieh. Er hat die Wohnung nicht mehr gesehen, den Weg zu derselben nicht mehr gefunden, war an der Oeconomie vorübergegangen, hatte sich ganz verirrt und wurde den dritten Tag darauf in der Steppe erfroren aufgefunden.

Sehr viel Arbeit hat es gekostet, um die arg verschneiten Wohnungen und Ställe nach dem Sturme von dem Schnee freizulegen, wobei sich herausstellte, daß der Sturm auch viel Erde losgelegt und mit dem Schnee zusammen fortgeweht hatte. Daß jeder Verlust, auch auf der Eisenbahn, während des Sturmes eingestellt worden war und es großer Anstrengungen bedurfte, die Bahn wieder freizulegen, darüber hat der Telegraph seiner Zeit berichtet. Groß sind auch die Verluste, welche ebenso der oben beschriebene Schneesturm, als auch die Stürme des vergangenen Herbstes überhaupt an den Küsten des Schwarzen Meeres verursacht haben, indem es außergergewöhnlich viele Schiffbrüche verschiedener Art gegeben hat. So ungewöhnlich still, wie der Frühling des vergangenen Jahres war, so ungewöhnlich stürmisch ist der Herbst gewesen; so ungewöhnlich heiß und trocken, wie der jüngste Sommer gewesen, so ungewöhnlich kalt und rauh ist der Winter. — [St. P. 3tg.]

— Auf Befehl des deutschen Kaisers soll im Monat März in Berlin ein Arbeitercongreß stattfinden. Der Kaiser will demselben persönlich beizuwohnen und die Wünsche der Arbeiter selbst entgegennehmen. Der Congreß soll gewissermaßen die internationale Arbeiterschulungskonferenz ergänzen.

— Neue und alte Abonnenten können sich gegen Aufbezahlung eine Prämie erwerben. (Siehe letzte Seite.)

Die Mäßigkeitsbewegung in Deutschland.

Der deutsche Reichstag wird sich demnächst mit einem Gesetz gegen die Trunksucht beschäftigen. Bei einer jüngst stattgehabten Besprechung dieses Gegenstandes zeigten die Reichstags-Mitglieder ihre Willigkeit ein Gesetz anzunehmen, welches der Trunksucht steuert und zum großen Erschrecken aller Sprachen sich die Sozialisten nicht nur zu Gunsten eines solchen Gesetzes aus, sondern erwiesen sich theilweise sogar als entschiedene Gegner des Getränkehandels in irgendwelcher Form. Auch ein Theil der Presse in Deutschland, und darunter hauptsächlich die social-democratische, spricht der völligen Enthaltensamkeit das Wort, so daß der deutschen Tagespresse in Amerika, die sich so gerne als Verfechterin des traditionellen Trinkspruchs der Deutschen aufspielt, schier der Athem ausgeht.

Man kann in den deutschsprachigen Zeitungen jetzt gelegentlich Ansichten finden, wie sie gründlicher von den entschiedensten amerikanischen Prohibitionisten nicht vertreten werden.

„Die Neue Zeit“, eine hervorragende socialistische Zeitung, schreibt: „Thatsache ist, daß die Menschen nicht mäßig sein können (wenn sie trinken). Wer das nicht einseht, kennt nicht die Geschichte des Kampfes wider die Trunksucht. Jeder sagt: ich bin mäßig, und jeden Augenblick kommt wieder Einer mit dem Delirium in's Irrenhaus.“

Ebenso gründlich prohibitionistisch äußern sich andere socialistische Zeitungen. Die Magdeburger „Volksstimme“ bekämpft nicht nur den Branntwein, sondern auch Wein und Bier, und fordert völlige Enthaltensamkeit, nicht nur Mäßigkeit, indem sie behauptet: „Zur wirklichen Mäßigkeit ist Niemand fähig; das erste Glas Bier, der erste Schluck Wein wirkt ebenso wie die erste Morphiumeinspritzung; er sei das Anfangsglied in der langen Kette von körperlicher und geistiger Zerrüttung des Individuums, vom Verfall der Gesellschaft.“

Am Landfuchende.

In der Ausgabe der „Kundschau“ vom 28. Januar, welche ich einige Bemerkungen des Herrn Johann Dück, Grundeigentums-Agenten in Newton, Kansas, über Ackerbauverhältnisse in Neu-Mexico und Texas. Da ich seit zehn Jahren in Texas wohne, bin ich die hiesigen Verhältnisse gründlich zu kennen, glaube, ist es mir eine unerhörte Neugierde zu erfahren, daß man in Texas kein gutes Land zu \$2 bis \$3 der Acre bekommen kann. Der Staat Texas hat ungefähr 45 Millionen Acres zu dem Preise von \$2 bis \$3 den Acre zu verkaufen, und zwar auf vierzigjährigen Credit mit 5 Prozent jährlichen Zinsen. Will nun Herr Dück behaupten, daß unter diesen 45 Millionen Acres kein gutes Land sei?

In Bezug auf den Obstabau hat man es ziemlich weit gebracht in Oregon, und ich habe auch keinen Zweifel daran, daß Herr D. halbe Pfund schwere Pflaumen an seine Frau gesandt, oder daß er einen Acre Erdbeeren gefunden, von welchem der Ertrag sich auf \$1800 belief. Herr D. hat aber nichts davon gesagt, daß es an der Art des Obstes liegt und nicht am Boden. Die wilde Pflaume in Texas wird, wenn reif, nicht größer als eine Haselnuß, dagegen wächst die japanische Kirsch-Plum bis über ein halbes Pfund im Gewicht, und es giebt ein halbes Duzend anderer Arten, die so groß werden wie ein Hüfner. Diefelben Arten in Kansas gepflanzt würden ebenso groß werden, wie in Texas oder Oregon. In Bezug auf Erdbeeren kann ich sagen, daß in der Umgegend von Judonia und Beebe, Arkansas, jeder Obstkärtner darauf rechnet, von \$700 bis \$900 vom Acre zu bekommen, und daß bei Denison, Tex., der jährliche Ertrag \$750 per Acre ist.

Herr T. B. Munson, Präsident der Amerikanischen Gesellschaft von Obst- und Weinbauern, wohnhaft in Denison, Texas, erzielt folgendes Einkommen per Acre, und 50 bis 60 feiner Nachbarn erzielen daselbe: Süßkorn \$100; Spargel \$100; Melonen \$60; Süßkartoffeln \$300; Brombeeren \$350; Erdbeeren \$750; Pfirsiche \$350; feine Tafeltrauben \$500 bis \$1000; gewöhnliche Weintrauben \$300 bis \$500. Herr G. Gooding, in Tyler, Smith County, Tex., verkauft jährlich für \$500 Brom-

beeren von einem Acre; Herr H. M. Stringfeller, Hitchcock, Tex., verkauft jährlich Birnen im Betrage von \$500 bis \$600 von einem einzigen Acre. Ich habe noch einige vorrätig, die über 18 Unzen wiegen, und eine, die 7 Zoll Länge und 6 Zoll Durchmesser hat. Dr. Alexander, in El Paso, Tex., hat ein jährliches Einkommen von \$20,000 bis \$25,000 von seinem Weinberg und eine Durchschnittseinkünfte von \$250 den Acre. Herr B. R. Brant in Pecos City, Tex., hat von einem Acre 800 Bushel Zwiebeln gezogen, die er für \$1920 verkaufte. Derselbe Mann zog auch 80 Bushel Hafer, 60 Bushel Weizen, und 1½ Ballen Baumwolle vom Acre.

Ich habe keinen Zweifel, daß dieselben Resultate in Kansas ebenfalls erzielt werden könnten von denselben Leuten. Bei Pecos City, Tex., ist ein erfahrener Gärtner namens M. Michel, der eine Familie, zehn Personen stark, von einem halben Acre ernährt. Sollte jeder Farmer in Kansas, Oregon oder Texas, Erdbeeren für den Markt ziehen, so würden sie so billig werden, daß es sich nicht der Mühe lohnt sie zu pflanzen. Für Solche, die den Obstabau gründlich verstehen, ist dies ein gutes Geschäft.

Für den Farmer haben aber diese außerordentlich großen Einnahmen keine Bedeutung. Bei dem Farmer kann es nur darauf ankommen, ob die durchschnittliche Ernte zufriedenstellend ist, oder nicht. Daß 5 Acres in Oregon mehr Geld einbringen als 640 Acres in Texas muß ich ganz entschieden verneinen, und ich behaupte bestimmt, daß Acre für Acre der Ertrag in Texas gerade so groß ist, auf Land das von \$2 bis \$5 den Acre kostet, als in Oregon, wo das Land \$20 bis \$40 kostet, und ferner behaupte ich, daß das Klima von Texas in jeder Beziehung gesunder und angenehmer ist als das von Oregon. Ich denke, wenn ein Farmer eine Durchschnittsernte von 20 bis 28 Bushel Weizen, 25 bis 40 Bushel Mais, 1 bis 2 Ballen Baumwolle, 50 bis 70 Bushel Hafer, 1½ bis 3 Tonnen Heu per Acre, und seines Obst in Hülle und Fülle erzielt, und dies von Land, das nicht mehr als \$2 bis \$5 den Acre kostet, sollte er zufrieden sein.

Achtungsvoll F. C. Köster, früher Agent der Ver. Staaten-Ackerbaubehörde in Texas, Dallas, Tex.

Die Wahl in Canada.

In dem gegenwärtigen Wahlkampfe in Canada, der am 5. März entschieden werden soll, stehen sich zwei Parteien gegenüber, die liberale Partei, welche für einen unbeschränkten Gegenseitigkeitsvertrag mit den Ver. Staaten ist, und die Regierungspartei (auch Torpartei genannt), unter Führung des Premierministers Sir John MacDonald, welcher nur eine Gegenseitigkeit in Bezug auf Ackerbauprodukte anstrebt, die aber von den Ver. Staaten für unannehmbar erklärt wurde. Die Letzteren wollen entweder volle Gegenseitigkeit oder keine.

Man begreift auch in England so wohl als in der Dominion, daß Canada ohne intimste Handelsverbindung mit den Ver. Staaten nicht gedeihen kann, und es auch nicht länger will. Schon seit drei Jahren verlangen die Liberalen unbeschränkte Gegenseitigkeit. Während man sich also in London in das Unvermeidliche fügt, stellt sich die Torpartei in Canada, englischer wie die Engländer, auf die Hinterfüße, und Sir John MacDonald löst das Parlament der Dominion auf, „um die Frage von einer frischen Vertretung aus dem Volk und nicht von einem abgestorbenen Haus entscheiden zu lassen“, wie er sagt.

Die Behauptung Sir John MacDonald's, daß Gegenseitigkeit Landbesverrath sei und Anschlag auf die Ver. Staaten bedeute, wird von den Liberalen als lächerlich bezeichnet und erklärt, daß die Politik Sir John's Armuth für Canada bedeute.

Das neue Parlament der Dominion ist auf den 4. März einberufen. Alle Voraussetzungen über die nächsten Vorgänge in Canada sind verfrüht. Das kommende Parlament kann sich für MacDonald erklären; alsdann wird der jetzige Zustand der Unzufriedenheit fort-dauern, bis eine neue Parlamentswahl nötig wird. Oder das Parlament erklärt sich gegen den Minister; alsdann muß er entweder resignieren oder das Parlament auflösen. Dann werden die

Liberalen wohl die Frucht ihres Sieges ernten.

Die Bestrebungen der beiden Parteien lassen sich kurz zusammenfassen. Bei der liberalen Partei heißt es: „Zuerst Canada und dann England“, während die Torpartei zuerst für England und dann für Canada ist. Zur Torpartei gehören Alle, die aus den Zollschereizen Nutzen ziehen, wie z. B. Fabrikanten und das riesige Beamtenheer u. s. w. Zur liberalen Partei zählen diejenigen, die unter dem Zoll zu leiden haben, wie z. B. Farmer und Arbeiter. Wenn der Zoll nicht wäre, würden viele Sachen, besonders Ackerbauprodukte, in Canada viel billiger sein als sie jetzt sind, während die Produkte einen bedeutend besseren Preis bringen würden, wie z. B. Weizen, dessen Durchschnittspreis jetzt in Manitoba 65c und in den Ver. Staaten 80c ist.

Für den District in Manitoba, in welchem die meisten unserer Leser wohnen, ist Herr Daly von der Tor- oder Hochzollpartei als Candidat aufgestellt, während die liberale Partei, welche den Zoll beseitigt oder doch bedeutend vermindert sehen will, Herrn Joseph Martin als Candidaten aufgestellt hat.

Der Premierminister der Provinz Quebec sagt, daß seine Provinz sich für unbeschränkte Gegenseitigkeit mit den Ver. Staaten erklären wird.

Justiz im 17. Jahrhundert.

Im Jahre 1619 hatten sich an der sächsischen Grenze Spuren der Pest gezeigt; zwei Männer verließen aus Furcht vor derselben ihren Wohnort und kamen in das hannoversche Amt Meinerken. Kaum erzählten sie dort den Grund ihrer Auswanderung, so wurden sie verhaftet. Die Verhaftung geschah am 14. August, am 15. August wurde der Fall den Gerichten gemeldet und am 20. August kam das dem Landesherren zur Bestätigung vorgelegte Urtheil schon wieder zurück nach Meinerken. Man schritt sofort zur Vollstreckung des Urtheils. Beide Delinquenten, welche außerhalb des Ortes in einer Hütte eingesperrt und bewacht worden, wurden zu einem lodernen Feuer an den Fluß geführt, während man ihnen gleichzeitig mittheilte, daß sie mit dem Tode bestraft werden sollten. Sie mußten sich Angesichts des Feuers entkleiden, mit großen Feuerhaken wurden darauf ihre Kleidungsstücke in das Feuer gezogen und verbrannt; den Beiden warf man aus einiger Entfernung Schlingen über und riß sie bis zum Fluße, in welchem man sie hin- und herzog, jedoch mit solcher Vorsicht, daß sie nicht ertrinken konnten.

Nach diesem gewaltigen Bade schleppte man sie wieder nach dem Feuer und warf ihnen zur nothdürftigen Bekleidung alte Sachen hin mit der Erklärung, sie wären nun ebenfalls gereinigt, um vor dem peinlichen Halsgericht ihr Todesurtheil zu hören. Beide wurden nun langsam zum Gericht geführt; nachdem sie dem Richter ihre frühere arglose Erzählung der Auswanderung wiederholt hatten, wurde der Stab über sie gebrochen und der nicht weit von ihnen stehende Scharfrichter aufgeföhrt, seines Amtes zu warten. Nach einer langamen Wallfahrt durch tiefen Sand gelangten sie unter Sterbeliedern, welche die Schuljugend sang, nach dem Rabenstein. Bei ihrer Ankunft daselbst entkleideten sie die Kleider des Scharfrichters, dann wurden sie an den Galgen festgebunden, und, wie es im Urtheil nützlich hieß, „rechtschaffenen und dergestalt mit scharfen Ruthen ausgestritten, daß es ihnen selbst zur wohlverdienten Strafe, Andern aber zum warnenden Beispiel diene“. Dann wurden sie begnadigt, denn die Todesstrafe war auf diese Weise gemildert worden, jedoch mit der ausdrücklichen Vorschrift, mit der Begnadigung zu zögern, „damit sie mittlerweile von der Todesangst so lange wie möglich gequält werden möchten.“ Man machte ihnen bekannt, daß sie statt der mit Recht verdienten Todesstrafe nur des Landes verwiesen werden sollten, was auch sofort geschah.

Abonnentenfamllern werden für jeden neuen Abonnenten 20 Cents gutgeschrieben. Leset die Notiz auf der 3. Seite, 1. Spalte.

Die Klage der Indianer.

Wie schon kurz gemeldet, sind kürzlich einige der friedlich gesinnten Indianer-Häuptlinge in Washington gewesen, um mit dem Commissär des Indianerwesens und anderen Vertretern der Bundesregierung über die Maßregeln zu berathen, die nach der Niederwerfung des Indianeraufstandes nothwendig geworden sind.

Der Indianer-Commissär nahm vor Schluß der Verhandlungen die Gelegenheit wahr, die Häuptlinge über das verhängnisvolle Gescheh von Wounded Knee zu betragen. Die beiden Häuptlinge Turning Hawk und American Horse gaben dem auch eine sehr lebhaft Schilderung von dem Kampfe. Sie erzählten:

Als unsere Leute, die von der Pine Ridge-Agentur hinweggeschickt worden waren, sich auf dem Rückwege dorthin befanden und die Agentur beinahe erreicht hatten, wurden sie von Militär umringt und an den Wounded Knee gebracht. Dort wurden ihnen nach einer bestimmten Zeit die Waffen abgefordert, und als sie sie abgeliefert hatten, wurden die Männer von ihren Frauen und Kindern getrennt und auf einen Punkt geführt. Nachdem dies geschehen, habe ich verdrückt junger Kerl, der unter den Indianern stets einen schlimmen Einfluß ausgeübt habe und ein wahrer Zungenkutsch gewesen sei, sein Gewehr abgeschossen und das Militär dadurch zur Erwidrerung des Feuers gereizt und nunmehr sei ein Gemetzel ohne Unterbrechung der Schuldigen von den Nichtschuldigen gefolgt.

Nachdem der erste Schuß gefallen war, zogen die Indianer trotz aller Abmahnungen ihre Messer, in Folge dessen begannen die Soldaten sofort zu schießen. Sämtliche Männer, welche auf einem Haufen standen, wurden getödtet; diejenigen aber, welche den Augen entgangen waren, zogen sich in eine Schlucht zurück und in derselben bergauf. Sie wurden von allen Seiten von Militär verfolgt und niedergeschossen.

Die Weiber besaßen keine Feuerwaffen, um damit kämpfen zu können. Sie standen auf einem ganz anderen Platze, wie die Männer, und diese, soweit sie den ersten Kugeln entgingen, ließen den Abhang der Schlucht hinauf und zu den Weibern, welche auf einem Haufen standen und diese ließen in der Verführung des gleichen Schicksals, wie das der den Abhang erklimmenden Männer an einen anderen Ort auf dem freien Felde.

Als das Schießen begann, wurden natürlich die mittelbar bei dem jungen Manne, der den ersten Schuß gethan, stehenden Indianer zusammen geschossen. Darauf richteten die Soldaten ihre Gewehre und Geschütze auf die in den Hütten unter einer Waffensammlung Fahne verwinkelten Weiber. Natürlich flohen die Indianer nach den ersten Schüssen auseinander. Die Männer liefen in einer Richtung, die Weiber in zwei anderen Richtungen davon. Eine Frau mit ihrem Kinde im Arme wurde in dem Augenblicke erschossen, als sie in der Friedensfahne anlangte. Die Frauen und Kinder zerstreuten sich natürlich über das ganze kreisförmig angelegte Dorf, bis sie ebenfalls von ihrem Schicksal ereilt wurden. Nicht an der Friedensfahne wurde eine andere Frau, die ein Kind bei sich hatte, niedergeschossen — das Kind wurde den Tod der Mutter erst gewahr, als es die Brust nehmen wollte. Dies war ein betäubender Anblick. Die mit ihren Kindern auf dem Rücken stehenden Weiber wurden zusammengeflohen und selbst der Verbindung entgegenstehende Frauen blieben nicht verschont. Die in den erwähnten drei Richtungen geflohenen Indianer wurden, soweit sie nicht getödtet oder schwer verwundet waren, durch ausgestoßene Kufe zurückgerufen. Als kleine Knaben aus ihren Verstecken hervorliefen, wurden sie von Soldaten umzingelt und niedergemetzelt.

Die Thatfache, daß Frauen und sogar kleine Knaben und Mädchen gemordet wurden, ist das Schlimmste an der Sache und wir empfinden sie schmerzlich.

Dr. Cook, ein Halbindianer, Pastor der Episcopal-Kirche in Pine Ridge, der während der Besprechungen theilweise als Dolmetscher gedient hat, erhob sich und bemerkte: Es ist viel von dem guten Geiste des 7. Cavallerie-Regiments gesprochen worden, mit dem es auf den Kriegsschauplatz gekommen. Ramentlich

wurde gesagt, daß seinen Soldaten jede Absicht, Guster's Tod zu rächen, fern gelegen habe. Als ich mit dem Gen. Miles auf dem Wege nach Chicago war, sprach ich mit einem seiner Kundschafter, der beinahe das Leben eingebüßt hätte, weil er genötigt war, mit den Indianern vor dem Feuer derer zu flüchten, denen er dienen und beistehen wollte. Dieser Kundschafter erklärte mir, daß, nachdem er sich von der Schlacht erholte und zu den Soldaten zurückgekehrt war, ein hochgehaltener Officier, dessen Namen er nicht kannte, zu ihm gekommen sei und mit triumphirendem Ausdruck in Miene und Stimme gesagt habe: „Jetzt haben wir Guster's Tod gerächt!“

Das Volk eines Landes, in welchem solche Grausamkeiten gegen wehrlose Frauen und Kinder verübt werden, ohne daß die Regierung ein Wort des Tadelns für die Verübten hat, soll es nicht wagen, eine andere Regierung zur milderen Behandlung ihrer Unterthanen und Verbrecher zu ermahnen. Ehe die Amerikaner sich über Rußland entsagen, sollen sie erst vor der eigenen Thüre tüchtig lehren.

Abonnemente auf die „Kundschau“ können zu jeder Zeit beginnen. Jeder Abonnent erhält sein Blatt ein Jahr lang.

Strenge Winter in Europa.

Die vielfach aufgestellte Behauptung, daß der heurige Winter in Europa an Strenge seines Gleichen nicht hat, findet durch folgende, J. Wengler's Unglückschronik entnommene Thatfachen die schlagendste Widerlegung. In diesem traurig interessanten Buche findet sich eine Zusammenstellung über besonders strenge Winter, aus welcher in Kürze folgendes entnommen ist:

In den Jahren 400—401 froren der Rhein, die Donau, das Schwarze Meer, wie alle deutschen Flüsse zu. 524 und 548 war die Kälte so groß, daß die Vögel mit der Hand gefangen werden konnten und Hungersnöthe wegen Stillstand der Mühlen und des Verkehrs entstanden. Anno 761 fielen enorme Schneemassen, an manchen Orten bis 20 Ellen tief; aller Verkehr stockte. 763 und 764 waren das Schwarze Meer, die Dardanellenstraße, die meisten Flüsse in Frankreich und Deutschland zugefroren. 1010 und 1011 erzeugte die fürchterliche Kälte selbst auf dem Nilfluß Eis. In den Jahren 1019 bis 1020 und 1060 fielen außerordentliche Schneemassen und erfroren viele Personen in Deutschland auf den Landstraßen. 1124 bis 1125 herrschte ebenfalls grimmige Kälte, so daß die Leute in Mengen umkamen. Das Eis der Flüsse und Seen vermochte Lastwagen zu tragen. Das Jahr 1179 brachte Frost und strengen Winter vom 13. November bis 1. Mai. Anno 1210 bis 1211 waren selbst der Po und die Rhone zugefroren. Bei Venedig fuhren beladene Fuhrwerke über das zugefrorene Adriatische Meer. 1234 gefror der Wein in den Kellern, das Vieh erfroren in den Ställen und sogar viele Kinder in den Betten. 1305 bis 1306 war es dermaßen kalt, daß man mit den schwerst beladenen Frachtwagen die Flüsse Deutschlands passieren konnte. In Frankreich waren alle kleineren Flüsse zugefroren, auch sämtliche Häfen in Dänemark und Schweden mit Eis bedeckt und verschlossen. 1312 erfroren sehr viele Menschen. Vielen Ortes find den Pferden in Folge außerordentlicher Kälte die Hufeisen abgefallen. 1322 fror die Ostsee so fest zu, daß man von Lübeck aus nach Dänemark und den pommerischen Küsten auf den Eisflächen reisen konnte. 1365 war der Rhein drei Monate lang fest zugefroren; der Kälte und dem Hunger erlagen viele Menschen. 1407 bis 1408, 1571 und 1600 waren alle Schweizer Seen so fest zugefroren, daß man mit schweren Lastwagen darüberfahren konnte.

1408 Speciel war einer der grimmigsten Winter. Die Kälte sei so arg gewesen, daß die Tinte beim Schreiben in den Federn fror und man nur Stifte verwenden konnte. Die Noth und Hilflosigkeit war dermaßen groß, daß eine Menge wilder Thiere (Wölfe) in die Städte des nördlichen Europa einbrangen und die Leichen verzehrten, welche ungetragen in den Straßen liegen blieben. Anno 1442 hatte die Schweiz den größten Schneefall. Im Canton Graubünden waren ganze Ortschaften form-

lich mit Schnee so zugebedt, daß man Löcher in die Dächer und den Schnee graben mußte, um von da den Ausgang aus den Häusern zu gewinnen. Im Jahre 1468 gefror in Burgund der Wein in den Kellern. 1565 und 1571 froren wieder die Flüsse in ganz Europa, so daß man mit Lastwagen darüber fuhr. 1558 campirte eine Armee von 40,000 Mann auf der zugefrorenen Donau. In Frankreich verkaufte man den gefrorenen Wein in Stücken nach dem Gewichte. 1571 erfroren in der Schweiz in Folge schrecklicher Kälte viele Menschen und viele wurden auch von Wölfen zerrissen, die sich in ungewöhnlicher Menge den menschlichen Wohnungen näherten. 1658 hatte die Seine in Frankreich fünf Fuß dickes Eis, Anno 1684 waren abermals alle Flüsse und Gewässer zugefroren und viele Menschen der Kälte erlegen.

1700 fiel das Thermometer bis zu 31 Grad unter Null; Kirchenglocken zer-sprangen in Stücke, wenn der Klöppel anschlug; alle Gartenpflanzen wurden vernichtet, Thiere und Menschen starben wie die Fliegen dahin. 1709 erfroren alle Saat auf den Feldern und lagen zahllose Menschen in Folge Hunger und Kälte tot auf den Landstraßen. Der Frost zerprengte Bäume und Felsen. Karl XII. von Schweden verlor auf dem Marische nach Gadiasch bei Poltawa über 3000 Mann in Folge der grimmigen Kälte. 1716 und 1731 fiel die Kälte bis auf 25 Grad unter Null. Der Wein gefror bei Ertheilung des Abendmahls im Kelche. 1739 bis 1740 dauerte der äußerst strenge Winter von Michaeli bis zum Juli. Es folgte ein schlechter Sommer und große Dürerung. 1795 geschah der einzige daselbstende Fall, daß eine Schwadron französischer Cavallerie eine ganze schwedische Flotte, die fest im Eise lag, im ersten Ansturm einnahm. In Paris zeigte das Thermometer 21 Grad Kälte.

Dies sind die hauptsächlichsten Winter-Unbilden früherer Zeiten, besser bekannt dagegen sind die betreffenden Verhältnisse aus dem nun zu Ende gehenden neunzehnten Jahrhundert, in welchem in der Hinsicht vor Allen wohl das Jahr 1812 am meisten hervorsteht. Der frühe und äußerst strenge Winter während des unglücklichen Feldzuges Napoleons nach Rußland forderte bekanntlich eine Unmenge von den in halb Europa zusammengeholt Soldaten. Durch die feindlichen Waffen, Entbehrungen, Strapazen und Unbilden der Witterung fanden damals in Rußland nicht weniger als 273,000 Mann der französischen Armee ihren Tod.

Abonnentenfamllern werden für jeden neuen Abonnenten 20 Cents gutgeschrieben. Leset die Notiz auf der 3. Seite, 1. Spalte.

Abonnemente auf die „Kundschau“ können zu jeder Zeit beginnen. Jeder Abonnent erhält sein Blatt ein Jahr lang.

Magenleiden

werden sicher geheilt durch

Dr. August Koenig's

Hamburger Tropfen.

Bei einem Magenleiden, das sich in einem heftigen, anhaltenden, schmerzhaften, mit Erbrechen, Aufstoßen, Sodbrennen, etc. verbundenen Zustande zeigt, nach dem Versagen aller anderen Mittel, ist die Anwendung der Hamburger Tropfen die sicherste und wirksamste. Diese Tropfen sind aus den besten, reinen, natürlichen Stoffen bereitet und wirken auf den Magen, den Darmtrakt und das Blut. Sie sind in jeder Apotheke zu haben. Preis 50 Cents pro Flasche. Dr. August Koenig, Hamburg.

Leberleiden

Sichere Heilung.

Bei einem Leberleiden, das sich in einem heftigen, anhaltenden, schmerzhaften, mit Erbrechen, Aufstoßen, Sodbrennen, etc. verbundenen Zustande zeigt, nach dem Versagen aller anderen Mittel, ist die Anwendung der Hamburger Tropfen die sicherste und wirksamste. Diese Tropfen sind aus den besten, reinen, natürlichen Stoffen bereitet und wirken auf den Magen, den Darmtrakt und das Blut. Sie sind in jeder Apotheke zu haben. Preis 50 Cents pro Flasche. Dr. August Koenig, Hamburg.

Preis 50 Cents pro Flasche. Dr. August Koenig, Hamburg.

THE CHARLES A. VOELER CO., Baltimore, Md.

MENNONITE PUB. CO., Elkhart, Ind.